

СЕМАНТИКА И ЛЕКСИКОГРАФИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДА СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ И ГРАДАЦИИ ПРИ АНАЛИЗЕ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ (в произведениях М.А. Булгакова)

Б.А. Булгарова

Кафедра общего и русского языкознания
Российский университет дружбы народов
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

Смех — сложный феномен, требующий подробного многоаспектного анализа. Существует огромное количество исследовательских подходов к его изучению. Смех может изучаться в разных аспектах: в эстетическом, философско-эстетическом, культурно-историческом, психофизиологическом и др. Исследовательский материал и поставленные задачи определяют подход к анализу смеха.

Ключевые слова: семантическое поле, смех, градация, градуальный, лексико-семантическая группа.

В статье рассматривается смех как эстетический феномен, выражающий определенное отношение смеющегося к действительности, и одновременно — оценку происходящего. В качестве языкового материала для анализа избираются слова — наименования смеха в следующих произведениях М.А. Булгакова: «Мастер и Маргарита», «Записки юного врача», «Записки на манежах», «Белая гвардия», «Кабала святош» и др.

Одна из самых сложных задач, встающих перед исследователем при систематизации лексического материала — выбор метода исследования. Нами был выбран комплексный метод исследования: метод семантического поля и метод градуационного анализа. Оба метода являются развивающимися и перспективными, так как позволяют эффективно анализировать язык художественного текста.

Как известно, «семантическое поле — иерархическая структура множества лексических единиц, объединенных общим (инвариантным) значением и отражающих в языке определенную понятийную сферу» [1. С. 458]. Семантическое поле смеха представляет объединение слов и словосочетаний — наименований смеха, сгруппированных с учетом общего выражаемого значения. В качестве единицы семантического поля выступает лексико-семантический вариант слова (ЛСВ) или однозначное слово. Единицей более высокого уровня выступает лексико-семантическая группа слов (ЛСГ).

Лексико-семантическая группа (ЛСГ) определяется как «относительно замкнутый ряд лексически единиц одной и той же части речи, объединенных общей семой, а именно архисемой более конкретного содержания и классификационно более низкого порядка, чем архисема поля» [2. С. 239]. В процессе анализа номинативных единиц с архисемой «смех», извлеченных из произведений М.А. Булгакова, были выделены следующие ЛСГ существительных:

1) существительные — наименования смеха: *грохот, гогот, смех, смешок, раскат, хихиканье, хохот, хохоток*;

2) существительные — наименования мимики, показывающей расположение к смеху: *улыбка, улыбочка, усмешка, усмешечка*;

3) существительные, называющие отношение к кому/чему-либо, умение представить смешную сторону чего-либо: *ирония, насмешка, юмор*;

4) существительные, называющие нечто смешное, комичное (случай, происшествие, ситуация и т.п.): *балаган, курьез, ликование, радость, посмешище, увеселение*;

5) существительные — наименования комических жанров литературы, искусства и т.д.: *анекдот, комедийка, оперетка, комедия, фельетон, фельетончик, фарс*;

6) существительные — наименования веселого времяпрепровождения: *балаган, буффонада, веселье, игра*;

7) существительные — наименования лиц: *весельчак, остряк, шутник*;

8) существительные — наименования циркового представления и актерских приемов: *маскарад, пародия, карикатура*;

9) существительные — наименования сценических персонажей: *буффон, гаер, петрушка, полишинель*;

10) существительные, называющие черты характера человека: *веселость, лукавство*;

11) существительные, называющие особенности поведения человека: *восторг, поясничество*;

12) существительные — наименования занятий с целью развлечения: *забава, игра, острота, потеха, сатира, развлечение, увеселение, удовольствие, шутка, шуточка и др.*

Помимо ЛСГ существительных были подробно систематизированы ЛСГ других классов слов: глаголов, прилагательных, наречий, деепричастий и причастий.

Языковая семантическая градация представляет собой организацию языковых единиц, создаваемую градуальными оппозициями, «члены которых характеризуются различной степенью, или градацией одного и того же признака» [3. С. 83]. Градационный метод позволил в полной мере отразить основные компоненты сигнификативного, эмотивного, денотативного и прагматического значений лексико-семантических групп, выявить дополнительные различительные признаки и градационные связи этих значений.

Номинативные лексические единицы с семантикой «смех» образуют градуальную систему уже потому, что выявляют системные отношения в составе ЛСГ, например, градуальную синонимию: *грохот, гогот, смех, смешок, раскат, хихиканье, хохот, хохоток*.

Гогот.

«А когда она повторилась и к ней на помощь вступила другая, более властная и продолжительная, а затем присоединился и явственно слышимый *гогот*, и даже какое-то улюлюкание, финдиректор сразу понял, что на улице совершилось еще что-то скандальное и пакостное» (Мастер и Маргарита).

Грохот.

«А через несколько минут — хохот превратился в *грохот*» (Жизнь господина де Мольера).

Смех.

«За закрытым занавесом слышен очень глухой раскат *смеха* нескольких сот людей» (Кабала святош).

«Баба победоносно смотрела, в глазах ее играл *смех*» (Записки юного врача. Пропавший глаз).

Смешок.

«Но когда это создание заговорило перед судом и, в особенности, захихикало сильным *смешком*, хоть и не вполне, но в значительной мере мне стало понятно, что это значит — «не человек» (Путевые заметки).

Раскат.

«Он начал смеяться все громче, громче, пока вся лестница не наполнилась громкими *раскатами* (Дьяволиада. Орган и кот).

Хихиканье.

«Переписка его на машинке, включая сюда и *хихиканье* с машинисткой, — 8 минут» (Записки на манежах).

Хохот.

«Иллюзия была так велика, что казалось, вот он громыхнет *хохотом* и скажет...» (Записки на манежах).

«И хохот *весельчака Рудольфа*» (Записки на манежах).

Хохоток.

«Добродушный, презрительный *хохоток* над теми, кто приезжал с такой распискою в штаб германцев в Город» (Белая гвардия).

Доминантой данного синонимического ряда является слово **смех**. В словаре синонимов дается следующее определение рассматриваемого синонимического ряда: «прерывистые звуки, выражающие насмешку и пр., которые возникают в результате коротких выдыхательных движений, обычно производимых с открытым ртом или растянутыми губами» [4. С. 312].

Шкалу градуальной синонимии, в зависимости от степени проявления признака, можно построить по следующим критериям: 1) характер издаваемого звука и мимика смеющегося; 2) характер передаваемого эмоционального состояния смеющегося; 3) степень потери самоконтроля.

Главным дифференциальным признаком всех синонимов рассматриваемой ЛСГ является характер издаваемого звука.

Если говорить об оценке существительных синонимического ряда, *хохот*, *смех* и *хохоток* более нейтральны, нежели *гогот*, *хихиканье*, *раскат* и *хохоток*, имеющие отрицательную оценку в нашем языковом сознании.

Таким образом, ядро рассматриваемой ЛСГ существительных — наименований смеха в произведениях М.А. Булгакова составляет существительное *смех*, к центру — существительные *хохот*, *хихиканье*; к периферии — *грозот*, *гогот* и *раскат*. Лексико-семантические варианты (ЛСВ) *гогот*, *грозот* и *раскат* входят в исследуемый ряд синонимов в своем переносном значении, что объясняется переносом по сходству и осознается при использовании в речи носителем языка.

Эстетические особенности смеха в произведениях Булгакова проявляются во всех рассматриваемых единицах, с учетом своих отдельных дифференциальных признаков. Следует особо отметить, что в данной статье примеры применения методов поля и градации были рассмотрены не в полном объеме, а лишь частично. Более подробный анализ требует дальнейшей исследовательской работы. Это, несомненно, свидетельствует о большой новизне и перспективе использования данных методов при систематизации и анализе лексического материала.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Русский язык. Энциклопедия. — Изд. 2-е, перераб. и доп. — М., 1998.
- [2] Современный русский язык / Под общ. ред. Л.А. Новикова. — М.: Изд-во «Лань», 2003.
- [3] Кирьян А.Д. Градация как основа классификации лексики // Вопросы лексической семантики. Сб. научных трудов Университета дружбы народов. — М., 1980. — С. 71—86.
- [4] Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. Второй выпуск. — М., 2000.
- [5] Булгаков М.А. Собрание сочинений: В 10 т. — М.: Голос, 1995—1999.
- [6] Булгаков М.А. Мастер и Маргарита: Роман. Рассказы. — М.: Эксмо, 2006.

GRADUATION AND METHOD FOR SEMANTIC FIELD AS A WAY LEXICAL-SEMANTIC GROUP (in the works of Bulgakov)

B.A Bulgarova

General and Russian Linguistics Chair
Peoples' Friendship University of Russia
Miklukho-Maklay str., 6, Moscow, Russia, 117198

Laugh — quite a complex phenomenon that requires a detailed multidimensional analysis. That is why there is a huge amount of research approaches to its study. Laughter can be studied in different aspects: the aesthetic, philosophical, aesthetic, cultural, historical, psychophysiological, and other research material and tasks define the approach to the analysis of laughter.

Key words: semantic field, laughter, graduations, gradual, lexical-semantic group.